

Airsonett® Air4

معلومات المريض

علاج فعال لمرض الربو التحسسي
غير المتحكم به



Airsonett®
A Breath of New Life

Airsonett® Air4

Airsonett Air4 يوفر لك علاجًا بالتدفق الهوائي عن طريق الجريان الصفيحي ذي درجة الحرارة المحددة TLA* في المنزل خلال النوم. وهو علاج فعال لمرض الربو التحسسي، دون أي عوارض ثانوية طبية، وينتخدم كمكمل لعلاجك الطبيعي المنتظم.

تم اختبار Airsonett TLA في عدد من الدراسات الإكلينيكية على نطاق واسع^{3,2,1} وأظهرت تلك الدراسات أنه يساهم فيما يلي:

> السيطرة على أعراض الربو

> تحسين النوم

> الحد من تأثير أزمة الربو

> تحسين نوعية حياتك

* تدفق هوائي عن طريق الجريان الصفيحي ذي درجة الحرارة المحددة



حقائق عن Air4

يمكنك تحديد ارتفاع جهاز Air4 حسب سريرك ووضعية نومك. الجهاز صامت جداً، حيث تسمع دندنة خفيفة فقط، التي يعترض بعض الناس أنها مهدئة. كما أن الهواء الحالي من الحسימות الذي يتدفق من الجهاز يكون معتدل البرودة ولا يتسبب في جفاف الجلد.

> الارتفاع: 119-139 سنتيمتر

> الوحدة الأساسية: الطول 54 سم، العرض 34 سم

> الوزن: 23 كلغ

> استهلاك الطاقة:
ما يعادل مصباح 60 واط

> مستوى الصوضاء: 38 ≤ ديسيل

إنك تتعرض إلى مولدات الحساسية خلال النوم

عندما تكون مستلقِيًّا في السرير تكون المسالك التنفسية على تواصل قريب مع الوسادات والغراش والبطانيات، وهي تحتوي على جسيمات ومولدات حساسية مهيجَة، مثل القراديات والحيوانات ذي الفرو. عندما تتحرك في السرير يتم إفراز مولدات الحساسية هذه من بياضات السرير. وترتفع مولدات الحساسية مع حرارة الجسم إلى الهواء في منطقة التنسفس، حول الفم والأنف.⁴

قبل

يركز النقل الحراري في الجسم مولدات الحساسية والجسيمات المهيجة في منطقة التنفس.



بعد

ويقوم التدفق الهوائي عن طريق الجريان الصفيحي ذي درجة الحرارة المحددة (TLA) بالقضاء على 99.5% من مولدات الحساسية والجسيمات المهيجة بحجم أكبر من 0.5 ميكرون.





كيفية عمل Airsonett Air4

في Air4 Airsonett يتم استخدام تقنية التدفق الهوائي عن طريق الجريان الصفيحي ذي درجة الحرارة المحددة (TLA) الحاصلة على براءة الاختراع لتجهيز تدفق هوائي مصفى خفيف نحو منطقة التنفس. يتم تبريد الهواء المصفى نوعاً ما قبل أن يتم إفرازه من دوش الهواء، لكن ينخفض قليلاً بمساعدة الجاذبية ويزيل الهواء المليء بالجسيمات ومولادات الحساسية من منطقة التنفس. وبالتالي يمنع على الأقل 99.5% من الجسيمات بحجم أكبر من 0.5 ميكرون من الوصول إلى منطقة التنفس خلال النوم. مما يؤدي إلى أن المسالك التنفسية يمكنها الاستراحة واستعادة قواها خلال الليل. يوضع Airsonett Air4 بجوار السرير ويستخدم كل ليلة. فهو يحمي منطقة التنفس من الجسيمات المهيجة ومولادات الحساسية طوال الليل.

إن تقنية التدفق الهوائي عن طريق الجريان الصفيحي ذي درجة الحرارة المحددة تضمن أن فعالية تنظيف الهواء تترك على منطقة التنفس، حيث يكون مفيداً فعلاً، بدلاً من تنظيف الهواء في كافة الغرفة. لذلك، أثبتت Airsonett Air4 أنه أكثر كفاءة بمئة مرة في تنظيف منطقة التنفس من الجزيئات مقارنة بجهاز تنقية الهواء التقليدي وذلك بفضل معدل تدفق الهواء المقابل وكفاءة المرشح.^{6,5}

فعالٌ تجاه مرض الربو التحسسي والأمراض الحساسية الأخرى

مرض الربو التحسسي

سوية مع العلاج الطبي التقليدي يمكن Airsonett TLA المساهمة في تقليل عوارض الربو لديك وتحسين نوعية حياتك.

أمراض حساسية أخرى

هناك عدد كبير من المرضى الذي يعانون من مرض الربو التحسسي الذين يتعرضون أيضاً إلى أمراض حساسية أخرى، مثل التهاب الأنف التحسسي، الذي يمكن أن يظهر بسبب مولدات الحساسية التي تستنشقها. لذلك فإن تقليل التعرض الليلي يمكنه أن يخفف من أعراض هذه الأمراض أيضاً.⁷

أظهر Airsonett TLA في دراسات رائدة أنه يمكنه أن يساعد الأطفال الذين يعانون من الأكزيما التحسسية. حيث قلل لديهم مستوى صعوبة الأكزيما وال الحاجة إلى استخدام الستيرويد الموضعي خلال سنة واحدة.⁸



هل Airsonett Air4 مناسب لك؟

تحدث إلى طبيبك حول

اتصل بنا للحصول على المزيد من المعلومات
info@airsonett.eu

تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني
www.airsonett.eu/sv/

أسئلة وأجوبة عنها حول Air4 و Airsonett TLA

ما نوع المرضى الذين يكون **Airsonett TLA** علاجاً مناسباً لهم؟
يناسب العلاج بصورة عامة المرضى الذي يعانون من مرض الريو التحسسي حيث يكون سبب الحساسية لديهم مولدات الحساسية الداخلية مثل القراديات والحيوانات ذي الفرو - ولكنها تصبح أسوأ بسبب مولدات حساسية أخرى، مثل غبار الطالع.

كيف يمكن للعلاج أن يخفف من الأعراض؟
يوجد عدد كبير من التجارب السريرية مزدوجة التعميمية مع علاج وهمي متحكم به التي تظهر تناحجاً سريرية جيدة. التحسنات الأكثر شيوعاً لدى المرضى هي:
> سهولة التنفس مع الحد من السعال والصفير في الصدر
> النوم بشكل أفضل، مع قدر أقل من التعب والإرهاق
> تقليل أعراض الحساسية الأخرى مثل احتقان الأنف
> قدرة أفضل على التركيز وتقليل الشعور بالإحباط
> خوف أقل من نوبات الربو

بأي سرعة يسري مفعول العلاج في حال مرض الريو التحسسي؟
عادة ما يمكن مشاهدة نتيجة الإيجابية بالفعل بعد أسبوع واحد تقريباً. تظهر الدراسات تحسناً كبيراً في النوم بعد مرور حوالي شهر وتأثير كامل على الأعراض بعد مرور حوالي 3 أشهر من العلاج. يوصي بالحصول على العلاج خلال 6 أشهر على الأقل، ثم إجراء تقييم. ينخفض التأثير شيئاً فشيئاً عند التوقف عن العلاج بـ **Airsonett TLA**.

هل يوجد نتيجة ذات إثبات سريري في حال التهاب الجلد التأتبي؟
تظهر الدراسات المفتوحة تأثيراً جيداً، وتسرى الان تجربة سريرية مزدوجة التعميمية مع علاج وهمي متحكم به في إنكلترا حيث تم دراسة نتيجة الوسيلة بطريقة علمية.

ما هي النتائج الإيجابية التي تمت ملاحظتها عند معالجة التهاب الجلد التأتبي؟
يبدو أن المجموعة التي تجاوب على أفضل نحو **Airsonett TLA** هم المرضى الذين يعانون من اكزيما معتدلة حتى شديدة حيث يعود سبب المرض إلى مولدات الحساسية الداخلية. تحسن حالة المرضي من خلال:
> تقليل مناطق الأكزيما
> تراجع الأحمرار والشدة
> نوم أفضل وحالة عامة أفضل
> حكة طفيفة

كيف يمكن الحصول على Airsonett TLA؟

يمكن لطبيب الأطفال والطبيب المختص في الحساسية وطبيب الرئتين أو طبيب الجلد تحرير وصفة طبية للعلاج. هل لديك أسلمة حول ذلك في المنطقة التي تقيم فيها؟ اتصل بنا في فسوف نقدم لك المساعدة.

هل يوجد عوارض ثانوية طيبة؟
لا.

هل يمكن الحصول على علاج Airsonett TLA خلال معالجتي بأدوية أخرى؟
نعم. العلاج لا يتفاعل مع الأدوية أخرى.

كيف يمكن للعلاج في الليل بواسطة Airsonett TLA أن يؤدي إلى نتيجة عندما أتعرض لمسببات الحساسية خلال النهار أيضًا؟

أظهرت الدراسات أن الوسيلة تعمل على نحو جيد عند العلاج خلال الليل فقط. بما أنك لا تتعرض إلى مولادات الحساسية/الجسيمات خلال النوم في الليل فيبدو أن العلاج يؤدي إلى إمكانيات أفضل في مواجهة التعرض النهاري.

هل يجب على استخدام العلاج كل ليل؟
إن استخدام Airsonett Air4 خلال فترة متباينة يؤدي إلى نتيجة أفضل وأسرع. ولكن في حال نسيان يوم ما في الأسبوع أو بضعة أيام في الشهر فلا يبدو أن ذلك يؤدي إلى توقف التأثيرات.

كيف يعمل علاج TLA؟

بفضل الهواء الخالي من الجسيمات بنسبة 99.5% في منطقة التنسفس، عندما تتم تحت الجهاز في الليل، فإن التعرض لمولادات الحساسية ينخفض إلى حد كبير - مما أظهر أنه يقلل من التهاب المسالك التنفسية والجلد وبالتالي تخف الأعراض مع مرور الوقت.

هل العلاج بواسطة TLA آمنًا؟
نعم. Airsonett Air4 مسجل كجهاز طبي ذي نوعية مثبتة ولا يؤدي إلى أي آثار جانبية طيبة. ولقد تم تقييم أمان وفعالية علاج TLA كعلاج تكميلي لدى أكثر من ألف مريض في الرعاية الطبية والدراسات السريرية على حد سواء.

هل تركيب واستخدام Airsonett Air4 صعب؟
لا. إن تركيب Airsonett Air4 واستخدامه في المنزل أمر سهل. يتم تغيير المرشح مرة كل ستة أشهر، ويمكنك فعل ذلك بنفسك بكل سهولة، ويتم تزويديك بمرشحات جديدة بصورة تلقائية.

ما الفرق بين Airsonett Air4 ومنقى الهواء؟

Airsonett Air4 يركز على تصفية منطقة التنسفس من الجسيمات المهيجة ومولادات الحساسية بينما يحاول منقى الهواء التقليدي تصفية الهواء في كافة الغرفة. أظهرت دراسات تقييمية تقارن بين الوسائلين أن التعرض للجسيمات يقلّ لغاية 100 مرة بواسطة التقنية الفريدة Airsonett Air4 الحاصلة على براءة الاختراع.

المراجع

Boyle RJ, Pedroletti C, Wickman M, et al. Nocturnal temperature controlled laminar airflow for treating atopic asthma: a randomised controlled trial. Thorax 2012;67:215-21

Pedroletti C, Millinger E, Dahlén B, et al. Clinical effects of purified air administered to the breathing zone in allergic asthma: A double-blind randomized cross-over trial. Respir Med 2009;103:1313-19

Warner JO. Use of temperature-controlled laminar airflow in the management of atopic asthma: clinical evidence and experience. Ther Adv Respir Dis 2017;11:181-188

Boor BE, Spilak MP, Corsi RL, et al. Characterizing particle resuspension from mattresses: chamber study. Indoor Air. 2015;25:441-56

Gore RB, Boyle RJ, Gore C, et al. Effect of a novel temperature-controlled laminar airflow device on personal breathing zone aeroallergen exposure. Indoor Air 2015;25:3644

Spilak M, Sigsgaard T, Takai H, et al. A comparison between temperature-controlled laminar airflow device and a room air-cleaner in reducing exposure to particles while asleep. PLoS ONE 2016;11(11): e0166882. doi:10.1371/journal.pone.0166882

Moffatt J, Hanna H, Gore C, et al. Temperature controlled laminar airflow for treating allergic rhinitis in children; A randomized controlled trial. Allergy 2011; 66(Supplement 94):360

Gore C, Gore RB, Fontanella S, et al..Temperature-controlled laminar airflow (TLA) device in the treatment of children with severe atopic eczema: Open-label, proof-of-concept study. Clin Exp Allergy. 2018. Epub ahead of print doi: 10.1111/cea.13105 and Appendix Supplement 1

Socialstyrelsen 2017. Nationella riktlinjer för vård vid astma och kroniskt obstruktiv lungsjukdom (KOL). <https://www.socialstyrelsen.se/regler-och-riktlinjer/nationella-riktlinjer/information-till-patienter/om-publicerade-riktlinjer/astma-och-kol>

يساعد Airsonett TLA المرضى الذين يعانون من أمراض حساسية في تحسين نوعية حياتهم. ويهدف إلى مساعدتك باعتبارك مريض للوصول إلى الأهداف^٩ التي حددها المجلس الوطني للصحة والرعاية:

- > التخلص من الأعراض
- > لا تدع القيود تحد من النشاطات اليومية.
- > استمتع بوظيفة الرئة طبيعية
- > تخلص من الآثار الجانبية المزعجة
- > لا يحتاج المريض إلى علاج الأعراض





Airsonett®

Airsonett AB

Kelliehousevägen 31

262 74 Ängelholm

+46 431 40 25 30 رقم الهاتف

البريد الإلكتروني: info@airsonett.eu

فيسبوك: [@Airsonettsverige](#)

استagram: [@airsonett](#)

www.airsonett.eu/sv/